

**PENGEMBANGAN BUKU CERITA BERGAMBAR  
DWIBAHASA BALI-INDONESIA BERBASIS  
KEARIFAN LOKAL PEMBELAJARAN BAHASA  
BALI MATERI SATUA BALI SISWA KELAS V SD  
NEGERI 8 BANJAR ANYAR KABUPATEN TABANAN  
TAHUN AJARAN 2021/2022**

**SKRIPSI**



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN GURU SEKOLAH DASAR  
JURUSAN PENDIDIKAN DASAR  
FAKULTAS ILMU PENDIDIKAN  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA  
SINGAJARA**

# SKRIPSI

**DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS  
DAN MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK  
MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN**

**Menyetujui**

Pembimbing I,



Dra. Ni Wayan Suniasih, S.Pd, M.Pd  
NIP 195908830 198503 2 001

Pembimbing II,



Drs. I Wayan Sujana, S.Pd, M.Pd  
NIP 19591231 198403 1 010

Skripsi oleh Ni Wayan Rizky Suryandewi ini telah dipertahankan di depan dev  
penguji pada tanggal 18 Pebruari 2022

Dewan Penguji,



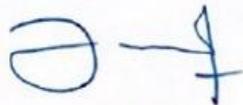
Dr. Maria Goreti Rini Kristiantari, M.Pd  
NIP.19590321 198303 2 003

(Ketua)



Gusti Ngurah Sastra Agustika, S.Si.,M.Pd  
NIP. 19860517 201504 1 001

(Anggota)



Dra. Ni Wayan Suniasih, S.Pd, M.Pd  
NIP 195908830 198503 2 001

(Anggota)



Drs. I Wayan Sujana, S.Pd, M.Pd  
NIP 19591231 198403 1 010

(Anggota)

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Ilmu Pendidikan Universitas Pendidikan  
Ganesha guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar sarjana pendidikan.

Pada:

Hari : **Senin**  
Tanggal : **11 April 2022**

**Mengetahui:**

Ketua Ujian,

Sekretaris Ujian,



Dr. I Made Tegeh, S.Pd., M.Pd.  
NIP 197108152001121001



Dr. I Gede Margunayasa, S.Pd., M.Pd.  
NIP 198504022009121009

Mengesahkan,  
Dekan Fakultas Ilmu Pendidikan



  
Prof. Dr. I Ketut Gading, M.Psi.  
NIP 195912311984031009

## Pernyataan

Dengan ini saya sampaikan bahwa Karya Tulis yang berjudul " Buku Cerita Bergambar Dwibahasa Bali-Indonesia Berbasis Kearifan Lokal Pembelajaran Bahasa Bali Materi Satua Bali Siswa Kelas V SD Negeri 8 Banjar Anyar Kabupaten Tabanan Tahun Ajaran 2021/2022" beserta seluruh isinya adalah karya saya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan-pengutipan dengan cara tidak sesuai etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini saya siap menanggung resiko dan sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim keaslian karya ini.

Singaraja, 12 Februari 2022

Yang membuat pernyataan



Ni Wayan Rizky Suryandewi

## PRAKATA

Puji syukur dipanjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa karena berkat rahmat-Nya, skripsi yang berjudul **“Pengembangan Buku Cerita Bergambar Dwibahasa Bali-Indonesia Berbasis Kearifan Lokal Pembelajaran Bahasa Bali Materi Satua Bali Siswa Kelas V SD Negeri 8 Banjar Anyar Kabupaten Tabanan Tahun Ajaran 2021/2022”** dapat terselesaikan. Skripsi ini disusun untuk memenuhi persyaratan mencapai gelar sarjana pendidikan pada Program Studi Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Pendidikan Ganesha. Pada proses penyelesaian skripsi ini tentu banyak bantuan baik berupa moral maupaun material yang diberi oleh beberapa pihak. Untuk itu diucapkan terimakasih kepada :

1. Prof. Dr. I Nyoman Jampel, M.Pd., selaku Rektor Universitas Pendidikan Ganesha atas berbagai kebijakan sehingga studi ini dapat terselesaikan.
2. Prof. Dr. I Ketut Gading, M.Psi., selaku Dekan Fakultas Ilmu Pendidikan atas berbagai kebijakan sehingga studi ini dapat terselesaikan.
3. Drs. I Made Suarjana, M.Pd., selaku Ketua Jurusan Pendidikan Dasar atas motivasi dan fasilitas yang diberikan sehingga studi ini dapat terselesaikan.
4. Dr. I Gede Margunayasa, S.Pd., M.Pd., selaku Koordinator Prodi Pendidikan Guru Sekolah Dasar atas motivasi dan arahan yang diberikan dalam penyusunan skripsi ini.
5. Prof. Dr. Anak Agung Gede Agung, M.Pd., selaku Ketua UPPBM FIP Undiksha Kampus Denpasar yang telah memberikan kebijakan, petunjuk, arahan, dan motivasi dalam penyelesaian skripsi ini
6. Dra. Ni Wayan Suniasih, S.Pd., M.Pd., selaku Pembimbing I yang dengan setulus hati telah memberikan arahan, bimbingan, petunjuk, dan motivasi yang sangat bermanfaat dalam proses penyusunan skripsi.
7. Drs. I Wayan Sujana, S.Pd., M.Pd., selaku Pembimbing II yang dengan setulus hati telah memberikan arahan, bimbingan, petunjuk, dan motivasi yang sangat bermanfaat dalam proses penyusunan skripsi.

8. Dr. Maria Goreti Rini Kristiantasi, M.Pd, selaku pembimbing akademik yang telah memberikan bimbingan sehingga studi ini dapat terselesaikan.
9. Dra. Ni Nyoman Ganing, S.Pd, M.Hum., selaku ahli isi pembelajaran yang telah memberikan bimbingan dan saran dalam proses penyusunan skripsi.
10. I Komang Sudarma, S.Pd., M.Pd., selaku ahli media pembelajaran dan ahli desain pembelajaran yang telah memberikan bimbingan dan saran dalam proses penyusunan skripsi.
11. Bapak dan Ibu Dosen beserta staf pegawai di lingkungan Fakultas Ilmu Pendidikan yang telah memberikan bantuan dan motivasi sehingga skripsi ini dapat terselesaikan.
12. Kepala SD Negeri 8 Banjar Anyar Ibu Ni Made Armawati, S.Pd yang telah memberikan izin untuk melaksanakan penelitian di sekolah yang dipimpin.
13. Guru Kelas V dan guru mata pelajaran bahasa Bali SD Negeri 8 Banjar Anyar yang telah memberikan saran, bantuan dan kerjasamanya selama melaksanakan penelitian.
14. Siswa Kelas VA SD Negeri 8 Banjar Anyar atas bantuan dan kerjasamanya selama melaksanakan penelitian.
15. Keluarga tercinta Bapak I Ketut Serada dan Ibu Ni Wayan Wideasih, orang tua sangat hebat yang senantiasa mendukung, memberikan motivasi, doa, materi, dan kasih sayang di setiap langkah dalam proses pendidikan. Tak lupa juga untuk seluruh keluarga besar yang telah memberikan banyak doa dan dukungan yang tiada hentinya.
16. Rekan-rekan mahasiswa seperjuangan yang senantiasa memberikan semangat dan motivasi serta semua pihak yang ikut serta dalam membantu proses penyelesaian skripsi ini.

Disadari bahwa yang tertulis dalam skripsi ini masih jauh dari kata sempurna karena adanya keterbatasan kemampuan yang dimiliki. Demi kesempurnaan skripsi ini diharapkan segala bentuk kritik maupun saran yang

sifatnya membangun dari berragai pihak. Diharapkan skripsi ini dapat bermanfaat dan berguna khususnya bagi pengembangan dunia pendidikan.

Singaraja, 10 Februari 2022

Penulis



## DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL .....	i
LEMBAR LOGO .....	ii
HALAMAN JUDUL.....	iii
LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING .....	iv
LEMBAR PERSETUJUAN DOSEN PENGUJI.....	v
LEMBAR PERSETUJUAN DAN PENGESAHAN PANITIA UJIAN.....	vi
PRAKATA.....	vii
ABSTRAK.....	x
DAFTAR ISI.....	xi
DAFTAR TABEL.....	xiii
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR LAMPIRAN.....	xvi
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	6
1.3 Pembatasan Masalah.....	6
1.4 Rumusan Masalah.....	7
1.5 Tujuan Pengembangan.....	8
1.6 Manfaat Hasil Penelitian.....	9
1.7 Spesifikasi Produk yang Diharapkan.....	10
1.8 Pentingnya Pengembangan.....	11
1.9 Asumsi dan Keterbatasan Pengembangan.....	11
1.10 Definisi Istilah.....	12
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA DAN PERUMUSAN HIPOTESIS .....</b>	<b>14</b>
2.1 Kajian Teori.....	14
2.1.1 Penelitian Pengembangan.....	14
2.1.2 Model-Model Pengembangan.....	15
2.1.3 Media Pembelajaran.....	18
2.1.4 Buku Cerita Bergambar Dwibahasa.....	23
2.1.5 Kearifan Lokal.....	28

2.1.6 Pembelajaran Bahasa Bali di SD.....	32
2.1.7 Satua Bali .....	33
2.2 Kajian Hasil Penelitian yang Relevan.....	35
2.3 Kerangka Berfikir.....	37
2.4 Perumusan Hipotesis.....	39
<b>BAB III METODE PENELITIAN .....</b>	<b>40</b>
3.1 Model Penelitian Pengembangan.....	40
3.2 Prosedur Penelitian Pengembangan .....	42
3.3 Uji Coba Produk.....	46
3.3.1 Desain Uji Coba .....	46
3.3.2 Subjek Uji Coba .....	47
3.3.3 Jenis Data .....	49
3.3.4 Metode dan Instrumen Pengumpulan Data.....	50
3.3.5 Teknik Analisis Data.....	63
<b>BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....</b>	<b>68</b>
4.1 Hasil Penelitian .....	68
4.1.1 Penyajian Data Uji Coba.....	88
4.1.2 Hasil Analisis Data.....	101
4.1.3 Revisi Produk.....	106
4.2 Pembahasan Hasil Penelitian .....	111
4.3 Implikasi Penelitian.....	128
<b>BAB V HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....</b>	<b>129</b>
5.1 Rangkuman .....	129
5.2 Simpulan .....	134
5.3 Saran.....	137
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>139</b>
<b>LAMPIRAN.....</b>	<b>145</b>

## DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Kompetensi Dasar dan Indikator.....	44
Tabel 3. 2 Kisi-Kisi Instrumen Ahli Isi Materi.....	54
Tabel 3. 3 Kisi-Kisi Instrumen Ahli Isi Desain Pembelajaran.....	55
Tabel 3. 4 Kisi-Kisi Instrumen Ahli Isi Media Pembelajaran.....	56
Tabel 3. 5 Kisi-Kisi Uji Coba untuk Siswa.....	56
Tabel 3. 6 Kisi-Kisi Instrumen Soal Tes Pilihan Ganda untuk Uji Efektivitas.....	57
Tabel 3. 7 Kategori Penilaian <i>Skala Likert</i> .....	64
Tabel 3. 8 Konversi Tingkat Pencapaian Skala 5 .....	65
Tabel 4. 1 Kompetensi Dasar (KD) dan Indikator .....	71
Tabel 4. 2 Hasil Penilaian Ahli Isi Pembelajaran Bahasa Bali .....	84
Tabel 4. 3 Masukan dan Saran dari Ahli Isi Pembelajaran Bahasa Bali.....	86
Tabel 4. 4 Hasil Penilaian Ahli Media Pembelajaran .....	87
Tabel 4. 5 Masukan dan Saran dari Ahli Media Pembelajaran.....	89
Tabel 4. 6 Hasil Penilaian Ahli Desain Pembelajaran .....	89
Tabel 4. 7 Masukan dan Saran dari Ahli Desain Pembelajaran.....	90
Tabel 4. 8 Hasil Uji Coba Perorangan oleh Guru .....	91
Tabel 4. 9 Masukan dan Saran Uji Perorangan oleh Guru.....	93
Tabel 4. 10 Hasil Uji Coba Perorangan oleh Siswa .....	94
Tabel 4. 11 Masukan dan Saran Uji Perorangan oleh Siswa .....	96
Tabel 4. 13 Masukan dan Saran Uji Coba Kelompok Kecil .....	97
Tabel 4. 15 Masukan dan Saran Uji Coba Lapangan.....	99
Tabel 4. 16 Rekapitulasi Hasil Uji Coba Buku Cerita Bergambar .....	101
Tabel 4. 17 Komentar dari Para Ahli .....	102

## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Surat Pengantar Pengumpulan Data .....	146
Lampiran 2. Surat Keterangan Telah Melaksanakan Pengumpulan Data.....	147
Lampiran 3. Surat Validasi Ahli Isi Pembelajaran.....	148
Lampiran 4. Surat Validasi Ahli Desain dan Media Pembelajaran .....	149
Lampiran 5. Hasil Wawancara dengan Guru Mata Pelajaran Bahasa Bali .....	150
Lampiran 6. Hasil Penilaian Ahli Isi Pembelajaran .....	152
Lampiran 7. Hasil Penilaian Ahli Media Pembelajaran.....	156
Lampiran 8. Hasil Penilaian Ahli Desain Pembelajaran .....	160
Lampiran 9. Angket Uji Coba Perorangan oleh Guru.....	163
Lampiran 10. Angket Uji Coba Perorangan oleh Siswa .....	165
Lampiran 11. Angket Uji Coba Kelompok Kecil .....	167
Lampiran 12. Angket Uji Coba Lapangan .....	169
Lampiran 13. Instrumen Tes Uji Efektivitas.....	171
Lampiran 14. Storyboard .....	176
Lampiran 15. Silabus Pembelajaran Bahasa Bali Kelas V .....	179
Lampiran 16. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran.....	184
Lampiran 17. Waktu Pelaksanaan Penelitian.....	199
Lampiran 18. Hasil Uji Validitas Tes Objektif.....	200
Lampiran 19. Hasil Uji Reliabilitas Tes Objektif .....	201
Lampiran 20. Hasil Uji Daya Beda Tes Objektif.....	202
Lampiran 21. Hasil Uji Tingkat Kesukaran Tes Objektif.....	203
Lampiran 22. Hasil Uji Coba Kelompok Kecil.....	204
Lampiran 23. Hasil Uji Coba Lapangan .....	205
Lampiran 24. Hasil Uji Normalitas Tes 1 dan Tes 2.....	206
Lampiran 25. Hasil Tes Kompetensi Pengetahuan Bahasa Bali .....	208
Lampiran 26. Hasil Uji-t Dependent.....	209
Lampiran 27. Dokumentasi.....	210

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 3. 1 Tahapan Model ADDIE .....	40
Gambar 4. 1 Wawancara dengan Guru Bahasa Bali Kelas V .....	70
Gambar 4. 2 Flowchart Buku Cerita bergambar Dwibahasa Bali-Indonesia .....	73
Gambar 4. 3 Proses Perancangan Teks satua Bali .....	74
Gambar 4. 4 Proses Perancangan Sketsa Gambar .....	76
Gambar 4. 5 Proses Perancangan Soal Latihan .....	77
Gambar 4. 6 Pewarnaan Sketsa Gambar .....	79
Gambar 4. 7 Proses Penerjemahan Satua Bali .....	80
Gambar 4. 8 Proses Penyatuan Komponen-Komponen Buku .....	81
Gambar 4. 9 Proses Pencetakan Buku Cerita Bergambar .....	82
Gambar 4. 10 Revisi Di Ceritakan Menjadi Diceritakan .....	106
Gambar 4. 11 Revisi Tata Penulisan Mengenai Ukuran Tulisan .....	107
Gambar 4. 12 Revisi Mengenai Penambahan Tujuan Pembelajaran .....	108
Gambar 4. 13 Revisi Mengenai Penambahan Soal Merangkum Satua .....	109

